

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	Zasady oceniania rozwiązań zadań
<i>Egzamin:</i>	Egzamin maturalny Test diagnostyczny
<i>Przedmiot:</i>	Język rosyjski
<i>Poziom:</i>	Poziom podstawowy
<i>Forma arkusza:</i>	EJRP-P0-700
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	14 grudnia 2022 r.

Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które
 - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *три часы* zamiast *три часа* w zadaniu 4.6.
 - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *наса* zamiast *часа* w zadaniu 4.6.
 - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *человек* zamiast *повар / фирма* w zadaniu 4.7.
 - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej.
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *долго* zamiast *три часа* w zadaniu 4.6.
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *будут мужчины и женщины* zamiast *мужчины* w zadaniu 4.5.
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *повар и клиент* zamiast *повар* w zadaniu 4.7.
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *молодые мужчины* zamiast *мужчины* w zadaniu 4.5.
 - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *firma* zamiast *фирма* w zadaniu 4.7.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku rosyjskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku rosyjskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla konkretnych zadań w arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 ¹		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi [...].	B
1.2.		III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	C
1.3.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A
1.4.		III.3) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	B

Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.	D
2.2.			A
2.3.			C

Zadanie 3.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
3.2.			C
3.3.			B
3.4.			A

¹ Dz.U. 2022, poz. 1246.

Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymaganie szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	F
4.2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>		F
4.3.	I. Znajomość środków językowych.		P
4.4.	<i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	III.3) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	F

Uszczegółowienia do zadania 4.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
4.5.	мужчины	мущины
4.6.	три часа / 3 часа	три часа
4.7.	повар / фирма	организатар

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
4.5.	женщины / повара лучших ресторанов
4.6.	несколько часов / долго
4.7.	клиент / участник мастер-класса

Znajomość środków językowych

Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
5.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	A
5.2.			G
5.3.			E
5.4.			D
5.5.			F

Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
6.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
6.2.			B
6.3.			C
6.4.			B
6.5.			B

Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	C
7.2.			D
7.3.			A
7.4.			B

Zadanie 8.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>Мы долго разговаривали о нашем путешествии.</i>
8.2.			<i>Выставка кошек пройдёт в субботу.</i>
8.3.			<i>Дедушка моложе брата на пять лет. / Дедушка на пять лет моложе брата.</i>
8.4.			<i>Я часто хожу на прогулки в лес. / Я часто хожу в лес на прогулки.</i>

Wypowiedź pisemna**Zadanie 9. (0–6)**

Popatrz na zdjęcie. Odpowiedz na pytania 9.1.–9.3. pełnymi zdaniami w języku rosyjskim.

9.1. Опиши ситуацию, которая представлена на фотографии.

9.2. О чём думает эта девушка?

9.3. Что бы ты посоветовал(а) этой девушке?

Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.1) Zdający opisuje ludzi, [...] miejsca [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z [...] teraźniejszości.
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia [...].
- VIII.1) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

Kryteria oceniania

W ocenie odpowiedzi na każde z trzech pytań bierze się pod uwagę adekwatność wypowiedzi zdającego do pytania i treści ilustracji lub zdjęcia. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 2 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Ocena odpowiedzi komunikatywnych i zgodnych z treścią pytania / materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego)

	odpowiedź poprawna	drobne błędy	poważne błędy
odpowiedź pełna	2	2	1
odpowiedź niepełna*	1	1	0
równoważnik zdania	1	0	0

* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym.

Uszczegółowienia do zadania 9.

1. Zdający otrzymuje 2 punkty, jeżeli udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i zamieszczonym w arkuszu materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), odpowiedział na pytanie pełnym zdaniem, a odpowiedź jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy.
2. Zdający otrzymuje 1 punkt, jeżeli:
 - a) udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), w której występują poważne błędy,
 - b) udzielił niepełnej odpowiedzi*, która jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy,
 - c) odpowiedź zdającego jest zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego) oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania).
3. Zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:
 - a) udzielił odpowiedzi niezgodnej z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego),
 - b) udzielił odpowiedzi, która jest niekomunikatywna,
 - c) udzielił niepełnej odpowiedzi*, w której występują poważne błędy,
 - d) nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania) i odpowiedź nie jest w pełni poprawna językowo,
 - e) udzielił odpowiedzi w języku polskim,
 - f) nie udzielił odpowiedzi na pytanie lub odpowiedział wymijająco, np. *Я не знаю*.
4. Za poprawny uznajemy zapis liczebnika cyfrą.

W tabeli poniżej przedstawiono przykładowe realizacje poszczególnych elementów polecenia.

9.1.	На фотографии представлена девушка, которая сидит на диване. Рядом с ней лежит много вещей: джинсы, блузки, футболки. Возле дивана на полу лежит также обувь: сапоги, туфли.	2 punkty	odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania i materiałem ikonograficznym, występują w niej drobne błędy
9.2.	Девушка думает, что ей надеть.	2 punkty	odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania, bezbłędna
9.3.	Покупать меньше вещей, тогда выбор будет проще.	1 пункт	odpowiedź jest zgodna z treścią pytania oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem

* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym.

Zadanie 10. (0–8)

Odwiedziłeś(-aś) koleżankę z klasy w jej nowym domu. W e-mailu do kolegi z Rosji:

- opisz okolicę, w której mieszka koleżanka
- napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce
- poinformuj, co najbardziej spodobało Ci się w nowym domu koleżanki.

Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości i teraźniejszości.
- V.7) Zdający wyraża i opisuje uczucia i emocje.
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy, [...] przedstawia [...] opinie innych osób.
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
- VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

- Za podpunkt, do którego zdający **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
- Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
- Jako podpunkt, do którego zdający **się nie odniósł**, traktowana jest wypowiedź zdającego, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i obydwa rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
 - nie realizuje tego podpunktu
 - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
 - opisz okolicę, w której mieszka koleżanka**
Рядом с домом Ани есть парк.
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, niż opisany w pkt. 2, czyli rozbudowuje swoją minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
 - występują dwa minimalne odniesienia do danego podpunktu
 - opisz okolicę, w której mieszka koleżanka**
Рядом с домом Ани есть банк и супермаркет.
 - występuje jedno odniesienie do danego podpunktu, ale bardziej rozbudowane
 - opisz okolicę, w której mieszka koleżanka**
Рядом с домом Ани есть красивый парк.
- Realizację poszczególnych podpunktów z polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu z polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
- Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
- Jeżeli zdający realizuje podpunkt z polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktuje się jako podpunkt, do którego zdający odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się traktuje się jako podpunkt nieujęty w pracy, np.
 - napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce**
Я приеду до дому на автобусе. (O→N)
- Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
 - poinformuj, co najbardziej spodobało Ci się w nowym domu koleżanki**
Больше всего мне понравилась лезиенка.

Zadanie 10. (0–8)

Odwiedziłeś(-aś) koleżankę z klasy w jej nowym domu. W e-mailu do kolegi z Rosji:

- opisz okolicę, w której mieszka koleżanka
- napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce
- poinformuj, co najbardziej spodobało Ci się w nowym domu koleżanki.

Napisz swoją wypowiedź w języku rosyjskim. Podpisz się jako XYZ.

***Rozwiń** swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 50 do 100** wyrazów (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (1 punkt), zakres i poprawność środków językowych (3 punkty).*

Привет, Сергей!

Ты помнишь Марину, мою одноклассницу? Представляешь, её родители купили новый дом! Я вчера был(а) у неё в гостях.

Odwiedziłeś(-aś) koleżankę z klasy w jej nowym domu. W e-mailu do kolegi z Rosji:

- opisz okolicę, w której mieszka koleżanka

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający podaje przynajmniej jedną cechę dotyczącą okolicy, w której mieszka koleżanka. Zdający może odnieść się na przykład do:

- charakterystyki miejscowości, np. *Марина живёт в новом районе.* („odniósł się”); *Марина живёт в новом зелёном районе.* („odniósł się i rozwinął”)
- otoczenia domu, np. *Недалеко от дома Марины есть метро.* („odniósł się”); *Рядом с домом есть большой спортивный комплекс.* („odniósł się i rozwinął”).

W przypadku tego podpunktu polecenia informację o opinii i/lub o emocjach/odczuciach piszącego odnoszących się do okolicy, w której mieszka koleżanka, traktuje się jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, czyli opisuje tę okolicę, np. *Мне очень нравится район, в котором живёт Марина, потому что там много зелени.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Мне очень нравится район, в котором живёт Марина.* („nie odniósł się”).

Akceptuje się wypowiedź, w której zdający wskazuje miejsce, w którym mieszka koleżanka, bez podania informacji określających/doprecyzowujących/charakteryzujących to miejsce, np. *Дом находится в центре.* („odniósł się”).

Nazwy własne nie są realizacją tego podpunktu polecenia, np. *Марина живёт в Варшаве.* („nie odniósł się”).

Opis domu nie jest uznawany za realizację tego podpunktu polecenia, np. *Марина живёт в доме с балконом.* („nie odniósł się”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Марина живёт в красивом доме.	Она живёт в деревне.	Рядом с домом есть магазин и автобусная остановка.
Это большой современный дом.	Около дома есть сад.	Около дома есть вишнёвый сад.

• **napisz, w jaki sposób dotarłeś(-aś) na miejsce**

Należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający informuje, w jaki sposób dotarł do domu/miejsca zamieszkania koleżanki:

- pieszo, np. *Я пошёл к ней пешком.* („odniósł się”)
- przy użyciu środka (środków) transportu, np. *Я поехал к ней на велосипеде.* („odniósł się”); *Сначала я ехал на метро, а потом на автобусе.* („odniósł się i rozwinął”).

Okoliczności podróży mogą być traktowane jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, tj. informuje, w jaki sposób dotarł do miejsca zamieszkania koleżanki, np. *Шёл дождь.* („nie odniósł się”), ALE *Я поехал на такси, потому что шёл дождь.* („odniósł się i rozwinął”).

Podanie adresu koleżanki nie jest realizacją tego podpunktu polecenia. Może być traktowane jako rozwinięcie, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element, tj. informuje, w jaki sposób dotarł do miejsca zamieszkania koleżanki, np. *Марина живёт на улице Школьной.* („nie odniósł się”), ALE *Марина живёт на улице Школьной, поэтому я поехал на трамвае.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Марина теперь живёт недалеко от меня.	Мне надо было пройти через парк.	Дом Марины находится недалеко, мне надо было пройти через парк.
Я не знал, как к ней доехать.	Мне посоветовали взять такси.	Марина теперь живёт за городом, мне пришлось ехать на поезде.

• **poinformuj, co najbardziej Ci się podobało w nowym domu koleżanki**

Z treści pracy musi wynikać, że zdający:

- odnosi się do rzeczy/miejsc/sytuacji w domu koleżanki ORAZ
- ma pozytywny stosunek do tych rzeczy/miejsc/sytuacji, np.
Мне очень понравилась комната Марины. („odniósł się”); *Её мама испекла торт. Он был очень вкусный!* („odniósł się i rozwinął”).

W pracy nie musi pojawić się sformułowanie „najbardziej podobało mi się” (*больше всего мне понравилось...*). Zdający może wyrazić swój pozytywny stosunek do opisywanych rzeczy/miejsc/sytuacji za pomocą takich zwrotów/wyrażeń jak: *красивый, классный, отличный, здорово* itp. *В прихожей стоит красивый шкаф.*

Nie akceptuje się wypowiedzi, w której zdający:

- wyraża negatywną opinię na temat rzeczy/miejsc/sytuacji w domu koleżanki, np. *Диван в комнате неудобный. / Кухня совсем маленькая.*
- informuje o rzeczach/miejscach/sytuacjach w domu koleżanki, ale z kontekstu nie wynika jasno, że ma do nich pozytywny stosunek, np. *У окна стоит стол, а рядом – кровать.* („nie odniósł się”), ALE *У окна стоит стол, а рядом – кровать. Мне это очень понравилось.* („odniósł się i rozwinął”)
- nie informuje, co dokładnie podobało mu się w domu koleżanki, np. *Было классно!*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
У меня очень большая комната.	У Марины классная коллекция плакатов.	У Марины классная коллекция старых плакатов.
На полу лежал кот.	Мне очень понравился их кот.	Мне очень понравился их пушистый кот.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami wypowiedzi. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 pkt	<ul style="list-style-type: none"> • wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB • wypowiedź zawiera nieliczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"> • wypowiedź zawiera liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu LUB • wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać, na przykład z:
 - braku powiązania pomiędzy zdaniem lub akapitami tekstu, w tym między pierwszym zdaniem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu.
 - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny),
 - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca gubi się czytając tekst,
 - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z powszechnie przyjętymi zasadami rozumowania.
3. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu zaznacza się jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla się je jedynie jako błędy językowe.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 1 punkt w tym kryterium.

Zakres i poprawność środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

<i>poprawność środków językowych</i>	<ul style="list-style-type: none"> • brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację 	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji 	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację
<i>zakres środków językowych</i>			
zadowalający zakres środków językowych	3 pkt	2 pkt	1 pkt
ograniczony zakres środków językowych	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo ograniczony zakres środków językowych	1 pkt	0 pkt	0 pkt

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera **40** wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, w kryterium spójności i logiki wypowiedzi przyznaje się 0 punktów, natomiast w kryterium zakresu i poprawności środków językowych – maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
6. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego w danym roku szkolnym*. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
7. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres i poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.